



TO PROTECT YOUR WARRANTY, USE ONLY **ENERPAC** HYDRAULIC OIL
POUR PROTÉGER VOTRE GARANTIE, UTILISEZ EXCLUSIVEMENT L'HUILE HYDRAULIQUE **ENERPAC**
UM IHRE GARANTIE ZU GEWÄHRLEISTEN, VERWENDEN SIE NUR **ENERPAC**-HYDRAULIKÖL
PER PROTEGGERE LA VOSTRA GARANZIA, USATE UNICAMENTE OLIO **ENERPAC**
GARANTIE BEPALINGEN ZIJN ALLEEN GELDEND, WANNEER **ENERPAC** HYDRAULISCHE OLIE WORDT GEBRUIKT
PARA PROTEGER SU GARANTIA, UTILICE EXCLUSIVAMENTE ACEITE HIDRAULICO **ENERPAC**
FOR ATT KUNNA HÄVDA ERGARANTIE: ANVAND ENDAST **ENERPAC** HYDRAULOLJA

PART LIST FOR: BRP 106, BRP 106 L, BRP 106 C, BRC 106

| ITEM | BRP 106 | BRP 106 L | BRP 106 C | BRC 106 | QTY | DESCRIPTION | DESIGNATION |
|------|------------|------------|------------|-----------------|-----|-------------------|----------------------------|
| 1 | | BSS 4263 D | | | 2 | Link | <i>Crochet</i> |
| 2 | BSS 4252 D | BSS 4252 D | BSS 4252 D | BSS 4252 D | 1 | Plunger | <i>Piston</i> |
| 3* | CS292.041 | CS 292.041 | CS 292.041 | CS 292.041 | 1 | Wiper | <i>Joint Antipoussière</i> |
| 4* | B 1218.569 | B 1218.569 | B 1218.569 | B 1218.569 | 1 | Back Up Ring | <i>Joint d'Appui</i> |
| 5* | BSS 4256 D | BSS 4256 D | BSS 4256 D | BSS 4256 D | 1 | Polypac Seal | <i>Manchette</i> |
| 6 | CR 400 | CR 400 | CR 400 | CR 400 | 1 | Half Coupler | <i>½ Coupleur Femelle</i> |
| 7* | B 1327.513 | B 1327.513 | B 1327.513 | B 1327.513 | 1 | G-T Seal | <i>Manchette</i> |
| 8 | BSS 4765 D | BSS 4765 D | | | 2 | Strap | <i>Bande</i> |
| 9 | BSS 4253 D | BSS 4253 D | | | 1 | Bellow | <i>Manchet</i> |
| 10 | BSS 4760 D | BSS 4760 D | BSS 4760 D | BSS 4760 D | 1 | End Plate Ass'y | <i>Support Rampe</i> |
| 11 | CX 663.030 | | | BSS 4385 D | 1 | Base | <i>Cylindre</i> |
| 12 | BSS 4259 D | BSS 4259 D | BSS 4259 D | BSS 4259 D | 1 | Spring | <i>Ressort</i> |
| 13 | | | | CBA 1027.028 1A | 4 | Soc. Hd. C. Screw | <i>Vis</i> |
| 14 | F 533.049 | F 533.049 | F 533.049 | F 533.049 | 1 | Retaining Ring | <i>Circelips</i> |
| 15 | F 532.018 | F 532.018 | F 532.018 | F 532.018 | 1 | Filter | <i>Filtre</i> |
| 16 | BSS 4261 D | BSS 4261 D | BSS 4261 D | | 1 | Insert | <i>Axe Filetée</i> |
| 17 | | | BSS 4266 D | | 2 | Clevis Eye | <i>Crochet de Fourche</i> |
| | | | BSS 4845 D | | | | |
| 18 | | | BSS 4849 D | | 2 | Bolt and Nut | <i>Vis et Ecrou</i> |
| 19** | S 423.026 | G 423.026 | G 423.026 | G 423.026 | 1 | Decal | <i>Etiquette</i> |
| 20** | CS 44.028 | CS 44.028 | CS 44.028 | CS 44.028 | 2 | Set Screw | |

Repair kit BRC 106 K contains parts marked with * *Sachet de réparation BRC 106 K contient les pièces repérées **

** Not shown

** Pièces non représentées

| ITEM | QTY | BEZEICHNUNG | DESCRIZIONE | BESCHRIJVING | DESCRIPCION | BESKRIVNING |
|------|-----|---------------------|---------------------------|----------------|----------------------------|------------------|
| 1 | 2 | Haken | <i>Gancio</i> | Haak | <i>Gancho</i> | Hake |
| 2 | 1 | Kolben | <i>Pistone</i> | Plunjer | <i>Embolo Bomba</i> | Pumpkolv |
| 3* | 1 | Abstreifring | <i>Raschiafango</i> | Vuilafstrijker | <i>Rascacete</i> | Torkarring |
| 4* | 1 | Stützring | <i>Antifrizione</i> | Steunring | <i>Anillo</i> | Stödning |
| 5* | 1 | Dichtung | <i>Guarnizione</i> | Afdichtring | <i>Junta</i> | Tätning |
| 6 | 1 | Halbkupplung | <i>Mezzo Giunto</i> | Koppeling | <i>Acoplamiento</i> | Kopplingshalva |
| 7* | 1 | Dichtung | <i>Guarnizione</i> | Afdichtring | <i>Junta</i> | Tätning |
| 8 | 2 | Streifen | <i>Banda</i> | Strip | <i>Fleje</i> | Platta |
| 9 | 1 | Balg | <i>Mantice</i> | Balg | <i>Barquinera</i> | Bälg |
| 10 | 1 | End Platte | <i>Piastra di Fondo</i> | Bodenplaat | <i>Placa</i> | Ändplatta |
| 11 | 1 | Zylinderkörper | <i>Corpo</i> | Cylinder | <i>Cilindro</i> | Cylinder |
| 12 | 1 | Feder | <i>Molla</i> | Veer | <i>Muelle</i> | Fjäder |
| 13 | 4 | Schraube | <i>Vite</i> | Inbusbout | <i>Tornillo</i> | Skruv |
| 14 | 1 | Sicherungsring | <i>Anillo Ritegno</i> | Astborgring | <i>Anillo de Retención</i> | Fästring |
| 15 | 1 | Filter | <i>Filtro</i> | Filter | <i>Filtro</i> | Filter |
| 16 | 1 | Drahtstift | <i>Perno di Fissaggio</i> | Draadstuk | <i>Clavillo Fileteado</i> | Gängstift |
| 17 | 2 | Gabelhaken | <i>Gancio d' Attacco</i> | Gaffelooog | <i>Argolla de Perno</i> | Clevis Hake |
| 18 | 2 | Schraube und Mutter | <i>Vite e Dado</i> | Bout en moer | <i>Tornillo e Tuercas</i> | Skruv och Mutter |
| 19** | 1 | Typenschild | <i>Etichetta</i> | Naamplaat | <i>Decal</i> | Dekal |

Ersatzteilpaket BRC 106 K enthält Teile bezeichnet mit *

** Nicht abgebildet

La serie di ricambi BRC 106 K contiene tutte le voci contrassegnate con *

** Non illustrato

Reparatieset BRC 106 K bevat de onderdelen gemerkt met *

** Niet afgebeeld

El juego de reparación BRC 106 K contiene partes marcadas por *

** No indicado

Reparationssats BRC 106 K innehåller detaljer märkta med en *

** Inte visade

AUSTRALIA
ENERPAC
P. O. Box 53
Beverly Hills N.S.W. 2209
Tel: 533-1511
Tlx: 22889
Cable: APOWRSIDNEY

FRANCE
ENERPAC
Chemin des Chaudronniers
P.O. BOX 29
F 94310 Orly-Ville
Telephone: 6870144, 6870248
Telex: 202751

JAPAN
ENERPAC
Tokyo Hydraulic Equipment
Co. Ltd. Reinanzaka Building
1-14-2 Akasaka, Minato-ku
Tokyo 107
Tel: 583-6801 Tlx: 26275
Cable: TOYOHYDEQ-Tokyo

ITALIA
ENERPAC
Via Italia 18
20090 Cesano Boscone (Milano)
Telephone: 4582741 - 4582742 - 4582743
Telex: 33430

SOUTH AFRICA
ENERPAC
77, 11th Road Kew, Johannesburg
Telephone: Johannesburg 406527
Telex: Johannesburg 0645

SUISSE
ENERPAC
10, Rue Blavignac
CH 1227 Carouge-Genève
Telephone: (022) 42 57 60
Telex: 23688

DEUTSCHLAND (BRD)
ENERPAC
Siemensstrasse 1
P.O. BOX 185249
4300 Essen-Kettwig
Telephone: 709599
Fernschreiber: 8579135

MEXICO
ENERPAC
Apartado Postal 362
Pachuca, Hidalgo
Telephone: 2-25-70
Telex: 0178-505 APMEME

ESPAÑA
ENERPAC
Apartado de Correos 57
Madrid 30/Alcobendas
Tel.: 652 3633
Telex 22 826

ENGLAND
ENERPAC LIMITED
Estate Road
Newhaven/East Sussex BN9 0AN
Tel.: Newhaven 5701
Telex: 87220

USA
ENERPAC DIVISION
Applied Power Industries, Inc.
Butler, Wisconsin 53007
Telephone: (414) 781-8600
Telex: 026-682

CANADA
ENERPAC
296, Carlingview Drive
Rexdale (Toronto) Ontario
Telephone: 677-2421
Telex: 29901